

GRADUALE O.P.

31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

OFFICIUM

Dom. annis A et B:

Ps 37:22, 23; ¶. 2

VII

Ne de-re-língua-s me, * Dó- mi-ne De- us me-

us, ne discé-das a me: inténde in adiu-tó- ri- um me- um,

Dó- mi- ne, vir- tus sa-lú- tis me- æ.

¶. Dó- mi-ne, ne in fu-ró-re tu-o árgu- as me, * neque in i-ra

tu-a cor- rí-pi- as me. Gló- ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi-ri-tu- i

Sancto. * Si-cut e-rat in princí-pi- o, et nunc, et semper,

et in sácu-la sácu- ló-rum. A-men.

Forsake me not, O Lord my God, do not depart from me; attend to my help, O Lord, the power of my salvation. ¶. Rebuke me not, O Lord, in Your indignation; nor chastise me in Your wrath.

OFFICIUM

Dom. anno C:

Sap 11:24–25, 27; *¶. Ps 56*

I

M i-se- ré-ris ★ ómni- um, Dó- mi-ne, et ni-
 hil o-dí-sti e- ó- rum, quæ fe- cí- sti: dis-símu-lans
 peccá-ta hó- mi- num propter pœ- ni- ténti- am,
 et par- cens il- lis: qui- a tu es Dó- mi-
 nus De- us no- ster. *¶. Mi-se-ré-re me- i De- us,*
 mi-se-ré-re me- i: ★ quó-ni- am in te confí-dit á- nima me- a.
 Gló-ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. ★ Si-cut e-rat in prin-
 cí-pi- o, et nunc, et semper, et in sáecu-la sáecu- ló-rum. A-men.

You have mercy upon all, O Lord, and hate none of the things which You have made, and overlook the sins of men for the sake of repentance and spare them for You are the Lord our God. *¶. Have mercy on me; O God, have mercy on me, for my soul trusts in You.*

RESPONSORIUM

Ps 47:10, 11; V. 9

V

Suscé- pimus ★ De- us mi-se- ri-córdi- am tu-

am, in mé-di- o templi tu- i: se-cúndum

nomen tu- um Dómi- ne, i- ta et laus tu- a

in fi- nes terræ. V. Si-cut

audí-vimus, i- ta et

ví- dimus ★ in ci-vi-tá-te De- i no- stri.

We have received Your mercy, O God, in the midst of Your temple; according to Your name, O God, so also is Your praise to the ends of the earth.
V. As we have heard, so have we seen, in the city of our God.

ALLELUIA

Dom. annis A et B:

Ps 32:6 [GR]

VIII

l-le- lú-ia. *

Dó-mi-ni cæ- li fir- má- ti sunt, et Spí- ri-tu

o-ris e- ius omnis vir-tus * e- ó-rum.

By the Word of the Lord, the heavens were established, and all the power therein by the Spirit of his mouth.

ALLELUIA

Dom. anno C:

Sap 12:1 [GR]

I

A

l-le- lú- ia. *

¶. O quam bo-nus et su- á- vis

est, Dó- mi- ne, Spí- ri-tus tu-

us * in no-
bis.

O Lord, how good and delightful your Spirit is in us.

OFFERTORIUM

Ps 102:2, 5

V

é-ne-dic * á- ni-ma me- a Dó- mi-no, et no- li
ob- li- víisci omnes retri- bu- ti- ó-nes e- ius:
et re-no-vá-bi-tur, si- cut á- qui- læ, iu-vén-
tus tu- a.

Bless the Lord, O my soul, and never forget all He has done for you, and your youth shall be renewed like the eagle's.

COMMUNIO

Ps 15:11

VII

N o-tas * mi-hi fe-cí-sti vi-as vi-tæ,
ad-implé-bis me læ-tí-ti-a cum vul-tu
tu-o, Dómi-ne.

You have made known to me the ways of life; You shall fill me with joy with Your countenance, O Lord.